



FACULTAD DE FILOSOFÍA, EDUCACIÓN Y CIENCIAS HUMANAS

TRABAJO ACADÉMICO

PROYECTO DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

**PRODUCCION DE TEXTOS NARRATIVOS EN LENGUA
MATERNA (QUECHUA-COLLAO) PARA FOMENTAR LA
IDENTIDAD CULTURAL EN LOS ESTUDIANTES DE
LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA N° 50678-PATAHUASI**

SAMUEL CONDORI FERNANDEZ

LIMA, PERÚ

AÑO 2018

DEDICATORIA

Para mí, familia, que me apoyaron en mi curso de especialización, especialmente para mi esposa María Elena y mis hijos Magaly, Katy, Daniel y Josué.

TABLA DE CONTENIDO

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN	4
1.1. Título del Proyecto de Innovación:	4
1.2 Datos del estudiante	4
1.3 Datos de la IE donde se aplicará el proyecto de innovación.....	4
2. CONTEXTUALIZACIÓN DEL PROYECTO	4
3. PROBLEMAS PRIORIZADOS PARA EL PROYECTO	5
4. DESCRIPCION DEL PROYECTO DE INNOVACION	7
5. JUSTIFICACION DE LA PERTINENCIA Y RELEVANCIA DEL PROYECTO ...	7
6. POBLACIÓN BENEFICIARIA	8
7. OBJETIVOS	9
7.1. Objetivo general	9
7.2. Objetivos específicos	9
8. MARCO TEÓRICO	10
8.1. Educación intercultural bilingüe (EBI)	10
8.2. La Producción de textos	11
8.3. El texto narrativo	14
9. ESTRATEGIA DE IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACION ...16	
10. CRONOGRAMA DE EJEJECUCION DEL PROYECTO	17
11. PROCESO DE EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES	18
12. PRESUPUESTO	21
13. ESTRATEGIAS DE SEGUIMIENTO Y MONITOREO DEL PROYECTO DE INNOVACION EDUCATIVA	22
14. EVALUACIÓN FINAL DEL PROYECTO	23
14.1. Nivel de éxito del proyecto.	23
13.2 Resultados obtenidos a la fecha	24
14. AUTOEVALUACION DE LA GESTION DEL PIE.	25
15. SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO.	27
16. BIBLIOGRAFIA.	29
ANEXOS:	30
Anexo 1: IE-50678 de Patahuasi estudiantes exponiendo sus trabajos de cuentos y leyendas	30
Anexo 2: Árbol de problemas	32
Anexo 3: Fichas de trabajo EBI	34

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

1.1. Título del Proyecto de Innovación:

Producción de textos narrativos en lengua materna (quechua-collao) para fomentar la Identidad cultural en los estudiantes de la Institución Educativa N° 50678-Patahuasi.

1.2 Datos del estudiante

APELLIDOS Y NOMBRES	DNI	NOMBRE DE LA I.E.	CARGO
CONDORI FERNANDEZ, Samuel	31431936	I.EP. 50678-Patahuasi	Director

1.3 Datos de la IE donde se aplicará el proyecto de innovación

- Nombre : I.EP. 50678-Patahuasi
- Tipo de institución educativa : Multigrado
- Dirección : Patahuasi
- Niveles que atiende : Primaria
- N° de profesores : 3
- N° de alumnos : 41

2. CONTEXTUALIZACIÓN DEL PROYECTO

La Institución Educativa N° 50678 – Patahuasi, es una escuela EIB- Bilingüe que atiende estudiantes de la comunidad campesina de Patahuasi. Es una Institución Rural Bilingüe, cuya lengua materna es el Quechua Collao, teniendo al castellano como segunda lengua. La comunidad se ubica al este del distrito de Haqira, en una zona ecológica qeshua-suni, a 2800 a 3500 m.s.n.m. predomina, la agricultura, ganadería y el comercio. Los PPF se dedican a la agricultura, primando más la horticultura, cuyos productos son expendidos en la feria de Haqira, así también existe un ganadería escasa por estar ubicada de poco accesible y en terreno pendiente.

Los padres de familia en general quechua hablantes y analfabetos, pero mantienen la cultura y el saber popular de la zona, de ahí el hecho que se quiera motivar la producción de textos narrativos recuperando la riqueza literaria oral que los padres de familia pueden transmitir a sus hijos.

Entre las principales necesidades figuran la remodelación de la infraestructura que data de más de 15 años atrás, siendo de adobe y calamina que no brinda las condiciones que la geografía de la zona exige, ni proporciona los espacios necesarios para acondicionar talleres y demás. Así mismo, se requiere la implementación con materiales educativos y recursos tecnológicos modernos que faciliten en aprendizajes de los niños en sesiones más activas, otra limitante es que la mayoría de textos dotados por el MINEDU están en lengua quechua que no responde a la variedad lingüística de la zona. Sumándose a ello el hecho que los docentes que laboran son contratados en su totalidad, y carecen de recursos para el manejo de estrategias para la atención de EIB y se encuentran escasamente motivados para desarrollar innovaciones educativas en la zona.

La principal fortaleza es el manejo del enfoque intercultural EIB del director, que es el único nombrado en la zona que tiene un dominio tanto en lectura como escritura del quechua, así mismo, a pesar de las limitantes socio económicas de los PPF estos están prestos a apoyar cualquier iniciativa emprendida por la IE por la mejora de las condiciones educativas que se brindan.

En cuanto a los resultados de comprensión de textos y matemática que son medidos por la evaluación ECE, la mayoría de los estudiantes se encuentran en inicio y un porcentaje mínimo en proceso, hecho que también se refleja en el rendimiento escolar de los niños y niñas, que necesitan una atención especializada en su lengua materna.

3. PROBLEMAS PRIORIZADOS PARA EL PROYECTO

Para desarrollar el presente proyecto de innovación educativa en la I.E. N° 50678 de Patahuasi, se motivó el análisis de las principales problemáticas que se deben afrontar y del diagnóstico realizado se derivaron una serie de necesidades y problemas que se fueron ubicando en cada una de las cuatro dimensiones de la gestión escolar, es así que entre los principales problemas identificados tenemos: El escaso manejo de

estrategias en producción de textos por parte de los docentes en la lengua materna de los estudiantes; limitaciones en la planificación de las sesiones de aprendizaje en base a los materiales EIB que debemos desarrollar, falta de uso de recursos y materiales educativos de los docentes en sus sesiones de aprendizaje, poca identidad de los docentes con el logro de los metas previstas en el PAT para la mejora de los aprendizajes, poca disponibilidad de tiempo para el trabajo colegiado y revisión de documentos de gestión curricular por parte de los docentes, estudiantes poco motivados para el estudio y un bajo rendimiento escolar. De estos problemas numerados por las metas institucionales que debemos asumir en la mejora de los aprendizajes y por el impacto, relevancia y urgencia determinamos atender como problemática el ***BAJO NIVEL DE APRENDIZAJE EN LOS ESTUDIANTES DE LA INSTITUCION EDUCATIVA N° 50678 DE PATAHUASI- HAQUIRA- COTABAMBAS- APURIMAC.***

Es así que una vez determinado el problema se procedió a hacer una análisis de las posibles causas y consecuencias del mismo utilizándose la técnica del árbol de problema, ubicándose así como posibles causas: docentes con poco dominio de estrategias de enseñanza aprendizaje principalmente en la producción de textos y poco interés de los estudiantes en lograr sus aprendizajes, acarreando como consecuencias: los bajos niveles de logro en evaluación ECE y ERA, sesiones de aprendizaje descontextualizadas a la necesidades EIB de los estudiantes, poco motivación y deseos de aprender de los niños y niñas dando lugar a los bajos niveles de comprensión lectora, dificultades en la producción de textos que no permite aprovechar la creatividad de los estudiantes.

Es así que el mayor porcentaje de los estudiantes de la Institución tiene grandes dificultades para analizar y comprender lo que leen o producen, demostrando la incapacidad del pensamiento crítico y limitaciones en construir textos a partir de su propia creación que en muchos casos repercute en el posterior fracaso en la educación secundaria. Esta problemática hace que la institución educativa año a año debe enfrentar índices bajos de rendimiento escolar en todas las áreas que repercute en la deserción escolar de los estudiantes que ven otras oportunidades laborales y siente que la escuela no responde a sus necesidades contextuales.

4. DESCRIPCION DEL PROYECTO DE INNOVACION

Por las acciones que se han de emprender para la solución del problema, el presente proyecto de innovación asume el propósito de lograr mejoras en los niveles de aprendizaje de los estudiantes de la IE N°50678 de Patahuasi promoviendo la aplicación de estrategias para la producción de textos narrativos en lengua materna (quechua-collao). Esto hace que este circunscrito dentro de la dimensión pedagógica de la gestión escolar ya que procura la mejora de los logros de aprendizaje, y por tener que gestar la capacitación docente se ubica dentro de la formación docente ya que se busca generar espacios de implementación para el cambio de las prácticas rutinarias y poco contextualizadas que aplican los docentes durante el desarrollo de las sesiones, al mismo tiempo de ir empoderándolos en el manejo adecuado de los recursos y materiales EBI que le permitan despertar en los estudiantes el deseo de aprender a través de la recopilación de las narraciones literarias propias de la zona, aprovechando los espacios de vivencia familiar donde se transmiten las creencias y relatos de generación en generación. La recopilación y producción de textos narrativos en lengua materna hará que los estudiantes se sientan atendidos en su diversidad y expresen libremente su sentir ya que escribirán de asuntos de su vida cotidiana.

5. JUSTIFICACION DE LA PERTINENCIA Y RELEVANCIA DEL PROYECTO

Los estudiantes y la comunidad educativa de Patahuasi más se comunica en lengua materna (quechua), por ello nuestra institución está caracterizada como EBI y esto nos lleva a plantear acciones pedagógicas que contribuyan a mejorar el dominio de la lengua materna y el castellano en nuestras sesiones de aprendizaje, pero consideramos que nuestra atención se debe centrar en el estimular los aprendizajes a partir de los saberes previos de los estudiantes, contextualizándolos a su realidad socio cultural para ello se hace necesario recuperar los saberes ancestrales, las tradiciones y costumbre, las creencias, valores y modos de vivencia de nuestra comunidad que motiven al desarrollo de las competencias de producción de textos de los niños y niñas, principalmente textos narrativos que permiten compartir la literatura oral de la zona como inspiración para la creación de textos propios de los estudiantes.

Para el logro de los objetivos planteados en el presente proyecto se requiere un gran esfuerzo de cada docente comprometido en su labor pedagógico, tanto en la planificación, ejecución y evaluación de los aprendizajes esperados, por ello las acciones prioritarias que vamos a emprender comprenden: sensibilización a los docentes, fortalecimiento de las capacidades docentes para promover el uso de estrategias nuevas paralelas al uso de material educativo del contexto, todo ello enmarcado en políticas educativas EBI, que se vienen asumiendo dentro de los compromisos de atención en la provincia y que exige que los maestros tengamos dominios de la lengua materna asumiendo que “dentro de los contextos culturales la escuela cumple un papel fundamental en la difusión de los conocimientos hacia las nuevas generaciones, sin embargo, dentro de los programas educativos no se consideran las realidades socioculturales e idiomáticas de los niños” (Montero, 2001:23), por ello consideramos que también debemos generar actividades educativas que fortalezcan los valores de identidad que permitan a los estudiantes desarrollar su identidad cultural en un ambiente influenciado fuertemente por las costumbres foráneas que se vienen adquiriendo por la presencia de otras actividades económicas en la zona.

Acorde a las políticas educativas actuales se propiciará el aprendizaje vivencial, la recuperación de los saberes previos y la interacción constante con la comunidad como fuente de inspiración para la creación de textos narrativos que busquemos producir y publicar para luego ir promocionando la lectura y la comprensión de textos en los niños y niñas.

6. POBLACIÓN BENEFICIARIA

TIPO	META	CARACTERISTICAS
BENEFICIARIOS DIRECTOS	41 ALUMNOS	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Niños desde los 6 años hasta 13 años ❖ Niños inquietos, ávidos de querer aprender de contexto. ❖ Niños con pocas oportunidades de espacios recreativos. ❖ Niños que carecen de recursos económicos.
	1 DIRECTIVO 2 DOCENTES	<ul style="list-style-type: none"> - Docentes innovadores que gusta asumir retos. - Docentes que tienen dificultades en usar estrategias en la producción de textos
BENEFICIARIOS INDIRECTOS	45 PADRES DE FAMILIA	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Padres de familia que por su formación académica tienen limitantes para apoyar los aprendizajes de sus hijos.

7. OBJETIVOS

7.1. Objetivo general

Mejorar los niveles de aprendizaje de los estudiantes de la IE N°50678 de Patahuasi promoviendo la aplicación de estrategias para la producción de textos narrativos en lengua materna (quechua-collao).

7.2. Objetivos específicos.

- Fortalecer las capacidades docentes en el manejo de estrategias metodológicas para la producción de textos narrativos en lengua materna.
- Despertar el interés de los estudiantes por lograr sus aprendizajes a través de la creación de textos narrativos en lengua materna fomentando la identidad cultural de los estudiantes de la IE- N° 50678- Patahuasi.

8. MARCO TEÓRICO

8.1. Educación intercultural bilingüe (EBI)

El objetivo principal de la educación no apuntar lleva a apunta hacia el desarrollo humano y mejorar la calidad de vida, basado en la expansión de las capacidades, pensando a las personas como portadoras de necesidades, potencialidades y derechos (a la identidad, al afecto, a la trascendencia, al sentido y a la libertad, entre otros). Este desarrollo implica respeto a la diversidad, con igualdad en derechos y oportunidades para todas las personas (MINEDU, 2007).

Esto no lleva a repensar cual es nuestro rol de docentes dentro de este desarrollo y qué políticas, enfoques y estrategias vamos asumiendo para mejorar las condiciones del servicio educativa que brindamos en bien del desarrollo de las competencias de nuestro estudiantes basados en la diversidad y la contextualización de los aprendizajes a sus entornos culturales y comunales.

Es así que el marco del Proyecto Educativo Nacional que la Dirección General de Educación Intercultural Bilingüe y Rural (DIGEIBIR) construye y establece la propuesta de educación intercultural bilingüe que debemos asumir como base de nuestro trabajo, asumiendo que:

La educación intercultural bilingüe (EIB) es un modelo educativo basado en la igualdad de las relaciones y oportunidades. Busca abordar la educación del estudiante desde lo que él es, partiendo de su cultura, su lengua materna y su idiosincrasia y adicionando a esto los conocimientos y las competencias de otras culturas que le pueden ser útiles, por ejemplo el aprendizaje del idioma castellano (Aikman, 2003:20).

Por ello nuestra propuesta busca el desarrollo de la producción de textos a partir de la lengua materna impulsando la identidad cultural, basada en la reconstrucción de sus saberes ancestrales y la recuperación de las costumbres y creencias populares ya que consideramos que desarrollar EIB en nuestra escuela nos lleva a construir relaciones dialógicas y equitativas entre toda la comunidad educativa y la comunidad en su conjunto (universos culturales y sociales diferentes), que ponen por un lado al niño y la niña con una cultura propia y del otro lado, la escuela que representa en este caso a la cultura mayoritaria (Godenzzi, 1996), promoviéndose el enriquecimiento y la transformación de ambas cultura a través de la interacción mutua (Zavala, 2002).

Una escuela intercultural bilingüe va desarrollar los procesos de enseñanza - aprendizaje pertinentes y de calidad, adecuando y adaptando el currículo, los enfoques y

propuesta pedagógica (PCI) y los diversos recursos y materiales a la cultura y la lengua originaria de los niños y niñas (el quechua, lengua materna), propiciando y valorando la convivencia intercultural y reforzando la identidad , trabajando de manera articulada con redes y comunidad de aprendizaje, manteniendo una gestión autónoma que posibilite diversas acciones pedagógica que promuevan constantemente un encuentro entre la escuela, la familia y la comunidad. Todo esto partiendo del principio que la lengua nos permite la expresión de nuestro interior, la comunicación y la resolución de problemas, de ahí la importancia de ir propiciando los aprendizajes en la lengua materna de los estudiantes no como un modelo a imponer, sino como la forma espontánea de comunicación acorde a su contexto y realidad sociocultural.

8.2. La Producción de textos

Desde un enfoque constructivista, la producción es o debería ser, entonces, la resolución de un problema componiendo un texto, promoviendo la capacidad de escribir, de crear diferentes tipos de textos que tengan como objetivo el expresar y comunicar sentimientos, ideas, sueños, fantasías, deseos, entre otros (MINEDU, 2015), en tal sentido se asume que “La escritura no se limita a escribir una palabra o copiar un texto, práctica que lamentablemente ha estado presente en nuestras aulas peruanas” (Cazón, 2006), es así que dentro de nuestra propuesta se busca promover la creatividad del estudiante en la creación de sus propios textos, principalmente narrativos, inspirados en su contexto y realidad sociofamiliar, desechando el hábito de copiar o transcribir textos propuestos en una sesión.

Es así que la producción de textos se define como “la manifestación contextualizada de la actividad lingüística humana en unidades identificables dotadas de intención, género, polifonía, variación y perspectiva crítica” (Cassany, 1997:34), logrando construir textos con sentido, con estructuras adecuadas a la situación comunicativa (contexto) en la que está envuelto el escritor, en nuestro caso los niños y niñas de la IE. Dentro de ello, concebimos que los textos permiten elaborar y organizar los pensamientos, expresar el mundo interno del escritor y transformarlo, y mucho más aprovechando la creatividad e imaginación ilimitada con la que cuentan nuestros niños y niñas a partir del compartir y analizar con ellos los relatos propios de la cultura oral de la comunidad que ellos han ido escuchando, en su seno familiar, en diversas actividades

que lo integran a las costumbres y tradiciones en las que ha ido desarrollándose como individuo social.

Según Pérez (2005:27) la producción de textos es a la estrategia que se usa, para expresar ideas, sentimientos y experiencias, a través de escritos. Implica centrar la atención en el proceso, más que en el producto, la calidad del texto depende de la calidad del proceso. Asimismo manifiesta que:

Es un proceso cognitivo complejo en el cual intervienen un conjunto de habilidades mentales como: atención, creatividad, comprensión, abstracción, análisis, etc. que busca transformar la lengua en un texto escrito coherente. No debemos perder de vista que este texto creado es un producto comunicativo, por ello debe responder a las características del sector al que va dirigido. Este es un proceso guiado por el docente. Se ubica en lo que Vygotsky llama “zona de desarrollo próximo”, es decir, donde el niño no puede desarrollar un aprendizaje autónomamente, pues requiere apoyo del docente. (p.27).

Citando al Currículo Nacional (2016) establecemos que la competencia de producción de textos se centra dentro de la competencia 9: Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna que suscribe:

En esta competencia, el estudiante pone en juego saberes de distinto tipo y recursos provenientes de su experiencia con el lenguaje escrito y del mundo que lo rodea. Utiliza el sistema alfabético y un conjunto de convenciones de la escritura, así como diferentes estrategias para ampliar ideas, enfatizar o matizar significados en los textos que escribe. Con ello, toma conciencia de las posibilidades y limitaciones que ofrece el lenguaje, la comunicación y el sentido. Esto es fundamental para que el estudiante se pueda comunicar de manera escrita, utilizando las tecnologías que el mundo moderno ofrece y aprovechando los distintos formatos y tipos de textos que el lenguaje le permite (MINEDU, 2016: 77)

Esta competencia implica el desarrollo de las siguientes capacidades que los docentes debemos tener presente al momento de desarrollar nuestras sesiones de producción de textos:

- Adecúa el texto a la situación comunicativa: el estudiante considera el propósito, destinatario, tipo de texto, género discursivo y registro que utilizará al escribir los textos, así como los contextos socioculturales que enmarcan la comunicación escrita.
- Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada: el estudiante ordena lógicamente las ideas en torno a un tema, ampliándolas y

complementándolas, estableciendo relaciones de cohesión entre ellas y utilizando un vocabulario pertinente.

- Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente: el estudiante usa de forma apropiada recursos textuales para garantizar la claridad, el uso estético del lenguaje y el sentido del texto escrito.
- Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito: el estudiante se distancia del texto que ha escrito para revisar de manera permanente el contenido, la coherencia, cohesión y adecuación a la situación comunicativa con la finalidad de mejorarlo. También implica analizar, comparar y contrastar las características de los usos del lenguaje escrito y sus posibilidades, así como su repercusión en otras personas o su relación con otros textos según el contexto sociocultural. (MINEDU, 2016)

Y por último debemos señalar que dentro de la política nacional asumido se establece el enfoque comunicativo textual que plantea tres etapas en el proceso de producción de textos: la planificación del mensaje, la textualización y la revisión y reescritura (Cassany, 1990).

- Planificación del mensaje: antes de redactar un texto se debe establecer qué se quiere comunicar, qué aspectos son los primarios, cuáles los secundarios, a quién se dirige la información y como se va a decir.
- Textualización: involucra el proceso mismo de la escritura tomando utilizando la pragmática, semántica y sintaxis para la búsqueda de elementos léxicos. El proceso comienza recuperando el contenido semántico que se ha empezado a elaborar en el primer proceso (Álvarez y Ramírez, 2006). Una vez que el concepto está definido, el sujeto busca la palabra que mejor se ajusta a dicho concepto tomando en cuenta la exactitud, el entendimiento, la repetición de palabras, entre otros criterios. Dentro de este proceso interviene también tomar en cuenta la ortografía y la puntuación.
- Revisión del texto: que consiste en la lectura del texto y su posterior (en caso sea necesario) reescritura basado en los criterios y objetivos del texto pensados en el proceso de planificación

Según, Camps (2003), citado por Araujo & Chang (2009), la producción de textos escritos implica tener conocimiento sobre los siguientes aspectos:

- El asunto o tema sobre el cual se va a escribir.
 - Los tipos de textos y su estructura.
 - Las características de la audiencia a quien se dirige el texto.
 - Los aspectos lingüísticos y gramaticales (corrección, cohesión, coherencia).
 - Las características del contexto comunicativo (adecuación).
 - Las estrategias para escribir el texto y para la autorregulación del proceso.
- (p.32)

8.3. El texto narrativo

Van Dijk (1996:153) manifiesta:

Los textos narrativos son “formas básicas” de la comunicación que se caracterizan porque se producen en la comunicación cotidiana, dado que narramos lo que nos ha sucedido o conocemos que le sucedió a otro, ya sea de forma reciente o de hace tiempo.

Estos textos narrativos, son las estructuras textuales más utilizadas en el nivel primario ya que despiertan el interés del niño y niñas por su propósito lector que es el entretenimiento y el estudiante siempre se siente atraído por el relato de diversos hechos que el docente utiliza como estrategia para motivar diversas sesiones.

Según la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle:

El texto narrativo hace descubrir un mundo construido en una sucesión de acciones que se transforman en una cadena progresiva, por lo que existe secuencialidad y causalidad en el modo de organizar la información; relata hechos vividos por un personaje real o imaginario en un cierto periodo de tiempo, ya sea en algunos instantes o bien en un periodo determinado de tiempo...; por lo tanto, la estructura de la narración obedece a una secuencia temporal, es decir, sigue el paso del tiempo. (p. 58)

Es precisamente que basándonos en esta definición asumimos la importancia de motivar la creación de textos narrativos en lengua originaria, quechua, en nuestros estudiantes, ya que buscamos despertar la creatividad del estudiante a partir del relato

de sus hechos vivenciales temporalizados en una secuencia narrativa, basada principalmente en forma de cuentos cortos. No debemos olvidar que los textos narrativos están presentes en el desarrollo de las sesiones de todos los niveles de educación (nivel inicial, primario y secundario) a través de actividades literarias (cuentos maravillosos, fantásticos, policiales, novelas) y de producción escrita a través de narraciones que realizan los estudiantes a partir de sus experiencias personales o de ficción.

9. ESTRATEGIA DE IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DE INNOVACION

PLANIFICACION 01-06 al 17- 07-2017	EJECUCIÓN 28-08 al 15-12-2017	MONITOREO 01-06 al 20-12- 2017	EVALUACION 01-12 al 20-12-2017
<ul style="list-style-type: none"> • Análisis de resultado de la elaboración del PAT y ubicación de principales problemáticas. • Revisión bibliográfica sobre formulación de PIE. • Formulación del PIE • Socialización y aprobación del PIE por la comunidad educativa. • Conformación de grupos de trabajo y delegación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis de resultado de la elaboración del PAT con ubicación de principales problemáticas. de textos • Revisión bibliográfica sobre formulación de PIE. la • Propuesta del PIE • Socialización y aprobación del PIE por la comunidad educativa para reproducir • Conformación de grupos en lengua materna. • Edición y revisión de los textos elaborados por los estudiantes. • Publicación de la revista. 	<ul style="list-style-type: none"> • Análisis de resultado de la elaboración del PAT con ubicación de principales problemáticas de los textos • Revisión bibliográfica sobre formulación de PIE. la • Formulación del PIE • Socialización y aprobación del PIE por la comunidad educativa para reproducir • Conformación de grupos en lengua materna. • Edición y revisión de los textos elaborados por los estudiantes. • Publicación de la revista. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisión de resultado de la elaboración del PAT con ubicación de principales problemáticas de los textos • Revisión bibliográfica sobre formulación de PIE. la • Aprobación del PIE • Socialización y aprobación del PIE por la comunidad educativa para reproducir • Conformación de grupos en lengua materna. • Edición y revisión de los textos elaborados por los estudiantes. • Publicación de la revista.

11. PROCESO DE EJECUCIÓN DE ACTIVIDADES

1. Fortalecer las capacidades docentes en el manejo de estrategias metodológicas para la producción de textos narrativos en lengua materna..	
Talleres de inter aprendizaje sobre uso y manejo de estrategias metodológicas sobre la producción de textos narrativos en lengua materna.	
Cómo se organizó, qué tiempo demandó	Se convocó a una reunión de docentes para analizar los resultados de las calificaciones en las actas DE EVALUACION FINAL 2016 en donde se evidencia de que los estudiantes no lograron buenos resultados, y que todos los estudiantes, son desordenados, producto de que no manejan buenas estrategias de comprensión lectora y recursos y materiales en comprensión razón por el cual el rendimiento académico es baja en todas las áreas curriculares, formando grupo de trabajo, delegar responsabilidades, formar comisiones y otros
Quiénes participaron, qué roles o tareas principales asumieron	Participan los 3 docentes, de la institución y se les delega responsabilidades. Con la ayuda de los padres de familia. Docentes reuniones de interaprendizaje Padres de familia, sabio de la comunidad. Transmitiendo los conocimientos de cuentos...
Qué factores fueron clave para lograr el objetivo	Trabajo en equipo y colaborativo, buen clima institucional, predisposición de todos, compromiso por lograr una meta común e institucional
Qué dificultades se presentaron y cómo se resolvieron	La huelga docente, falta de recursos económicos, para llevar los talleres, , donde el compromiso de los colegas docentes, realizamos los talleres por las tardes y los días domingos. Se resolvieron con una gestión a la Institución de Centro Andino de Educación y promoción, CADEP-Cusco con sede

	en el Distrito de Haquira
Qué resultados se obtuvieron con esta actividad	•Los docentes fortalecieron sus capacidades en el manejo de estrategias para la producción de textos narrativos en lengua materna tomando en consideración en enfoque EBI y aplican estrategias de producción de textos en sus sesiones de aprendizaje de acuerdo al propósito planteado..
Sugerencias a implementar para la mejora en una próxima oportunidad	Un Trabajo en equipo. Delegar las funciones de una buena organización Contar con recursos económicos (Gestión a otras Instituciones

OBJETIVO 2: Despertar el interés de los estudiantes por lograr sus aprendizajes a través de la creación de textos narrativos en lengua materna fomentando la identidad cultural de los estudiantes de la IE- N° 50678- Patahuasi	
Talleres de inter aprendizaje con docentes en el manejo y uso correcto de materiales y recursos en sus sesiones de clase.	
Cómo se organizó, qué tiempo demandó	Que toda los estudiantes de la Institución educativa es quechua hablante, teniendo esta base se organizó realizar producción de textos narrativos en su lengua materna. Dos meses de reunión, llegamos a concertar en trabajo.
Quiénes participaron, qué roles o tareas principales asumieron	. docentes, con sus sesiones de aprendizajes acordes a la realidad del contexto. Aplicando sus materiales educativos. Los estudiantes, aportando sus saberes previos y produciendo sus textos narrativos Los sabios, apoyaron en transmitir los cuentos, leyendas... mediante la comunicación oral.
Qué factores fueron clave para lograr el objetivo	Trabajo en equipo y colaborativo, buen clima institucional, predisposición de todos, compromiso por lograr una meta común e institucional. Todos unidos a una buena identidad, y de los valores
Qué dificultades se	Docentes contratados que sesión es simplemente cumplir,

presentaron y cómo se resolvieron	sensibilizando.
Qué resultados se obtuvieron con esta actividad	<p>Los docentes motivan y participan en la elaboración de la revista manuscrita generando actividades de aprendizaje en el aula.</p> <p>Los estudiantes participan de forma activa en la elaboración de la revista manuscrita a partir de la redacción de los textos recopilados.</p> <p>Los padres de familia participan en la actividad de socialización y lectura de los textos creados por sus hijos.</p>
Sugerencias a implementar para la mejora en una próxima oportunidad	Mantener un buen clima institucional. Fomentar el trabajo en equipo y colaborativo, tener un compromiso firme por lograr metas y objetivos comunes e institucionales

12. PRESUPUESTO

PRESUPUESTO							
(1) ACTIVIDADES Componentes del costo	(2) Cantidad	(3) N° horas/días/ meces/meses	(4) Unidad de Medida	(5) Costo unitario S/	(6) COSTO TOTAL S/	(7) Fuente financiamiento	(8) Avance de ejecución
1. Talleres de inter aprendizaje sobre uso y manejo de estrategias metodológicas sobre la producción de textos narrativos en lengua materna.							
Diseño del plan de talleres de inter aprendizaje	3	9	Hora	100	100	Dirección	1
Refrigerio para los docentes en las reuniones de trabajo	6	9	Hora	10.00	60.00	Ingresos a la dirección	
Ejecución de talleres.	3	9	Hora	60.00	180.00	Equipo directivo	
Gestión de materiales y recursos para los talleres Papel bond, Ampelógrafo, Plumones Impresión	1	1	unidad	100.00	100.00	Recursos propios APAFA	
Evaluación de taller.	1	1	Hora	0.00	0.00	Directivo y docentes	
2 Talleres de inter aprendizaje con docentes en el manejo y uso correcto de materiales y recursos en sus sesiones de clase.							
Diseño del plan de talleres de inter aprendizaje	3	9	hora	100.00	100.00	Director.	
Ejecución de talleres.	3	9	hora	10.00	60.00	Recursos propios	
Gestión de materiales y recursos para los talleres Papel bond, Ampelógrafo, Plumones	1	1	unidad	150.00	150.00	Recursos propios	
-Evaluación y sistematización de resultados.	1	1	Hora	10.00	30.00	Equipo Directivo	
3. Producción de textos narrativos							
Cantidad de textos narrativos	50	20	unidad	5.00	250.00	CADEP-cusco	
Papel bom y colores	millar	20	Hora		20.00	Recursos propios	
TOTAL					960.00	Directivo, APAFA y CA	

13. ESTRATEGIAS DE SEGUIMIENTO Y MONITOREO DEL PROYECTO DE INNOVACION EDUCATIVA

OBJETIVO ESPECÍFICO 01: Fortalecer las capacidades docentes en el manejo de estrategias metodológicas para la producción de textos narrativos en lengua materna					
ACTIVIDAD	META	FUENTE DE INFORMACION	TECNICA/ INSTRUMENTO	NIVEL DE LOGRO	DETALLE
Talleres de inter aprendizaje sobre Estrategias en la Producción de textos narrativos en lengua materna.	100%	ESTUDIANTES DOCENTES	Encuesta: cuestionario Entrevista Observación: Observación directa	El 100% de docentes participaron en la ejecución del proyecto	Los 03 docentes del proyecto, se ha visto el resultado de cambio, en el Manejo de estrategias, en sesiones de clase
OBJETIVO ESPECÍFICO 02: Despertar el interés de los estudiantes por lograr sus aprendizajes a través de la creación de textos narrativos en lengua materna fomentando la identidad cultural de los estudiantes de la IE- N° 50678- Patahuasi					
ACTIVIDAD	META	FUENTE DE INFORMACION	TECNICA/ INSTRUMENTO	NIVEL DE LOGRO	DETALLE
Talleres de inter aprendizaje con docentes en el manejo y uso correcto de materiales y recursos en sus sesiones de clase.	100%	ESTUDIANTES DOCENTES	Encuesta: cuestionario Entrevista Observación: Observación directa	El 100% de docentes participaron en las reuniones, talleres de inter aprendizaje.	Los 03 docentes la ejecución del proyecto asistiendo con responsabilidad y compromiso a las diferentes reuniones y talleres de actividades de planificadas. Uso de los materiales educativos de la zona.

14. EVALUACIÓN FINAL DEL PROYECTO

14.1. Nivel de éxito del proyecto.

Objetivo específico	Actividades	Indicador
Fortalecer las capacidades docentes en el manejo de estrategias metodológicas para la producción de textos narrativos en lengua materna.	Desarrollo de talleres de inter aprendizaje con docentes en para la producción de textos narrativos en lengua materna y revisión de la propuesta EBI.	<ul style="list-style-type: none"> • El 100% de los 03 docentes fortalecieron sus capacidades en el manejo de estrategias para la producción de textos narrativos en lengua materna tomando en consideración en enfoque EBI. • El 100% de los docentes aplican estrategias de producción de textos en sus sesiones de aprendizaje de acuerdo al propósito planteado.
Despertar el interés de los estudiantes por lograr sus aprendizajes a través de la creación de textos narrativos en lengua materna fomentando la identidad cultural de los estudiantes de la IE- N° 50678- Patahuasi.	Elaboración de una revista manuscrita por parte de los estudiantes para reproducir sus textos narrativos en lengua materna.	<ul style="list-style-type: none"> • El 100% de docentes motivan y participan en la elaboran de las revista manuscrita generando actividades de aprendizaje en el aula. • El 90 % de los estudiantes participan de forma activa en la elaboración de la revista manuscrita a partir de la redacción de los textos recopilados. • El 80 % de los padres de familia participan en la actividad de socialización y lectura de los textos creados por sus hijos.

FUENTE: ELABORACION PROPIA

La determinación del éxito del PIE se ha dado en función a los indicadores planteados en el cual el 100 % de los docentes o agentes educativos han logrado cumplir dichos indicadores. Resultado de ello ahora mejoraron sustancialmente su desempeño en el aula, se observa buenas calificaciones en segunda lengua y demostrar como una escuela Intercultural.

13.2 Resultados obtenidos a la fecha

Aspectos	Fortalezas	Debilidades
Su propuesta de organización y participación de los otros actores.	Predisposición y compromiso del directivo. Participación activa de los docentes en la implementación y ejecución del PIE	Poca disposición de tiempo por parte de los docentes en horarios fuera de la jornada de trabajo.
Propuesta del Plan de actividades.	Actividades propuesta al 100 % ejecutadas	Desinterés de algunos autoridades comunales
Capacidad innovadora del PIE.	Este proyecto ya lo hemos institucionalizado en consenso de todos los docentes y padres de familia	El 100% de docentes son contratados esto dificultará en sus socialización en el presente año 2018
Estrategias de seguimiento y monitoreo.	Se hizo un seguimiento permanente en el cumplimiento de las actividades y todos los agentes participaron de manera comprometida	Algunas actividades se reprogramó porque afectó su cumplimiento la huelga del SUTEP. Por reprogramación de recuperación de clases
Presupuesto propuesto.	El presupuesto asignado fue cubierto por ingresos propios de la institución y la buena colaboración de la Institución CADEP-	Los APAFA de la escuela no cuentan con recursos económicos. Falta apoyo económico de autoridades de la localidad

	José María Arguedas. Sede Haqira- y del Cusco. Apoyo de la Universidad la Molina. De Lima con su proyecto Biodiversidad.	comunal.
--	---	----------

En Conclusión en el desarrollo y ejecución del presente PIE , es una experiencia por primera vez , el Desarrollo de diferentes Estrategias y manejo de recursos materiales educativos en la Producción de textos narrativos en lengua materna, donde quiero resaltar las Vivencias del hombre andino. Sacado de los Cuentos, Leyendas de esta zona, Con el único fin de que mis estudiantes y docentes se involucren con el contexto y que respete a la naturaleza, se identifiquen como personas y como Bilingües, dentro de la interculturalidad.

14. AUTOEVALUACION DE LA GESTION DEL PIE.

ASPECTOS	FORTALEZAS	DEBILIDADES	REQUERIMIENTO O NECESIDADES
CAPACIDAD DE ORGANIZACIÓN	Directivo estable con liderazgo comprometido e identificado con las necesidades de los estudiantes y la Institución. Docentes comprometidos en el trabajo en equipo y colaborativo de manera organizada y democrática.	Con sesión a cargo	Separatas de proyectos de innovación. Empoderar al directivo en el manejo de estrategias EBI y monitoreo docente.
GESTION DE RECURSOS	El directivo tuvo suerte de aliarse con la institucioOn CADEP. , para alimentación y algunos, materiales educativos como	Como una institución Multigrado y rural carece de recursos económicos.	Mayor apoyo de las autoridades comunales. Integrar en la gestión a los padres de familia.

	papelotes...		
MONITOREO Y EVALUACION	Con voluntad y como docente bilingüe de esta zona me esmere y logre mi proyecto.	Directivo con sesión a cargo,	Me esforzare y continuare con mis proyectos y gracias a UARM.
LECCIONES APRENDIDAS	<ul style="list-style-type: none"> • El Liderazgo pedagógico es primordial en la gestión educativa para el logro de los aprendizajes. • El fortalecimiento de mi gestión como directivo debe centrarse en acciones que garanticen el logro de los aprendizajes • Es importante dotar responsabilidades, delegar funciones a la comunidad educativa, trabajo en equipo. • El control de emociones, la empatía, el compañerismo y la solidaridad en fundamental en al IE. • Para un buen clima institucional es resultado del trato horizontal y democrático que propicia el director. • La escucha activa, los valores y el ejemplo dan fortaleza al liderazgo del director. • Formular el PIE es estrategia importante para superar problemas en la IE. 		

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

15. SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO.

La sostenibilidad del proyecto se da por los resultados que este ha ido construyendo dentro de la institución educativa, que tiene que ver con la mejora de los logros de aprendizajes, ya que durante y después de su aplicación los docentes hemos ido asumiendo un enfoque intercultural con mayor responsabilidad como fuente de inicio de la planificación de nuestras sesiones para la producción de textos. Y esto ha hecho que determinemos actividades permanentes como los talleres de capacitación, las reuniones de trabajo, la realización de ferias escolares, reuniones con padres de familia y la publicación de la revista manuscrita que serán incorporadas en el PAT 2018 y consecuentemente en el PEI de la institución, así como también el compromiso de revisar y reconstruir nuestro PCI incorporando los lineamientos de la educación bilingüe intercultural y el desarrollo de la competencia de producción de textos escritos en lengua materna en las sesiones de aprendizaje.

Por otro lado también podemos presentar el siguiente cuadro de resumen del impacto del proyecto:

IMPACTO DE SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO	CAUSA EFECTO	VALORES A RESCATAR	ESTRATEGIAS
COMUNAL	La comunidad es sumamente quechua hablante, donde no contamos con textos narrativos, del contexto. Creemos que lo nuestro es primero. Por esta razón. Los estudiantes se alienan con otras lenguas lo mezclan, al comunicarse. También carece de responsabilidades. Es decir. La comunidad ha perdido valores.	Responsabilidad Organización Puntualidad Respeto simpatía	Sensibilización Conocer los restos ancestrales, los valores, la importancia de los cuentos leyendas mitos en idioma quechua.

<p>INSTITUICIONAL</p>	<p>La IE, ha visto las evaluaciones regionales. ERA- en segunda lengua. en la comprensión lectora.</p> <table border="1" data-bbox="705 263 1075 446"> <thead> <tr> <th>GRAD</th> <th>INICI</th> <th>PROC</th> <th>SATIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1ER</td> <td>50%</td> <td>30%</td> <td>20%</td> </tr> <tr> <td>2DO</td> <td>60%</td> <td>35%</td> <td>15%</td> </tr> <tr> <td>3ER</td> <td>70%</td> <td>30%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4TO</td> <td>70%</td> <td>30%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>5TO</td> <td>70%</td> <td>20</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>6TO</td> <td>80%</td> <td>10%</td> <td>10%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Como demuestra los resultados, la evaluación en lengua materna- quechua se ve un resultado tan agobiante y no se ve el Bilingüismo- en la IE. Entonces mi IE. Comienza con Producción de textos</p>	GRAD	INICI	PROC	SATIS	1ER	50%	30%	20%	2DO	60%	35%	15%	3ER	70%	30%		4TO	70%	30%		5TO	70%	20	10%	6TO	80%	10%	10%	<p>Puntualidad Responsabilidad Amistad</p>	<p>Sensibilización La autoestima Compromiso con los estudiantes, al rescate de la identidad cultural y así, estudiar, aprovechar .o máximo nuestros recursos, naturales culturales es decir nuestra realidad del contexto</p>
GRAD	INICI	PROC	SATIS																												
1ER	50%	30%	20%																												
2DO	60%	35%	15%																												
3ER	70%	30%																													
4TO	70%	30%																													
5TO	70%	20	10%																												
6TO	80%	10%	10%																												
<p>DISTRITAL</p>	<p>En nuestro distrito de Haqira, todo es irresponsabilidad, los líderes, son corruptos, todo lo quieren a lo fácil y todo es dinero. Hemos asumido el compromiso de ir integrándonos a la comunidad para motivar la recuperación de los valores comunales, el respeto y la valoración de las acciones realizadas para dar un buen ejemplo a los estudiantes. Coordinando acciones con las autoridades comunales y los padres de familia.</p>	<p>Organización Puntualidad Respeto identidad</p>	<p>La comunidad de Patahuasi, sea una comunidad piloto de identidad cultural. Los valores y respeto al medio ambiente. Para alcanzar las metas trazadas</p>																												

16. BIBLIOGRAFIA.

- Álvarez, T y Ramírez, R. (2006). Teorías o modelos de producción de textos en la enseñanza y el aprendizaje de la escritura. Recuperado de: revistas.ucm.es/edu/11300531/articulos/DIDA0606110029A.PDF
- Camps, A. (2003). “Secuencias didácticas para aprender gramática”. Barcelona. Graó.
- Cassany, D. (1990) Enfoques didácticos para la enseñanza de la expresión escrita. Comunicación, lenguaje y educación. Barcelona: Paidós.
- Cassany, D. (1993). La cocina de la escritura. Barcelona: Ediciones Anagrama
- Cassany, D. (1997). Describir el escribir: cómo se aprende a escribir. Barcelona: Paidós.
- Cazón, C. (2006) Producción de textos en quechua como lengua 1: Desafío de profesores y alumnos en la unidad educativa EIB Río Blanco área rural. Cochabamba
- Cerrón, R. M. (1982). Aula Quechua. Lima: Ediciones Signo.
- Cueto, S; Andrade, F y León, J. (2003). Las actitudes de los estudiantes peruanos hacia la lectura, la escritura, la matemática y las lenguas indígenas. Documento del trabajo 44, GRADE y Ministerio de Educación.
- Darling - Hammond, Linda (2001) El derecho de aprender. Buenas escuelas para todos. Barcelona, Ariel
- Lovice, D. (2005) Lengua materna. Grenoble: Universidad Stendhal de Grenoble.
- Montero, J (2001). Las generaciones de los habitantes. México: Ed. Fao
- MINEDU (2016) Currículo Nacional. Lima: dirección de imprenta.
- MINEDU (2015) ¿Qué y cómo aprenden nuestros estudiantes?. Lima: Amauta Impresiones Comerciales S.A.C
- Da Silva, Tomaz (1998) “Cultura y currículum como prácticas de significación”, en Revista de Estudios del Currículum. (1) 1. pp. 59-76. Barcelona
- Pérez, L. (2005). Programa de lecto-escritura para mejorar la comprensión y producción de textos de los alumnos del tercer ciclo de Educación Primaria de la I.E. N° 19916 de Pimentel. Perú. Recuperado de www.monografias.com › Lengua y Literatura.
- Vela, T.; García F. & Peña C. (2005). “Taller de redacción y comprensión Lectora”. Lima. San Marcos.
- Van Dijk, T. (1996). La Ciencia del Texto. Un enfoque interdisciplinario. Con un epílogo de la versión castellana del autor. Barcelona: Editorial Paidós.

ANEXOS:

Anexo 1: IE-50678 de Patahuasi estudiantes exponiendo sus trabajos de cuentos y leyendas



Niños de IE- 50678 exponiendo sus trabajos de producción de textos

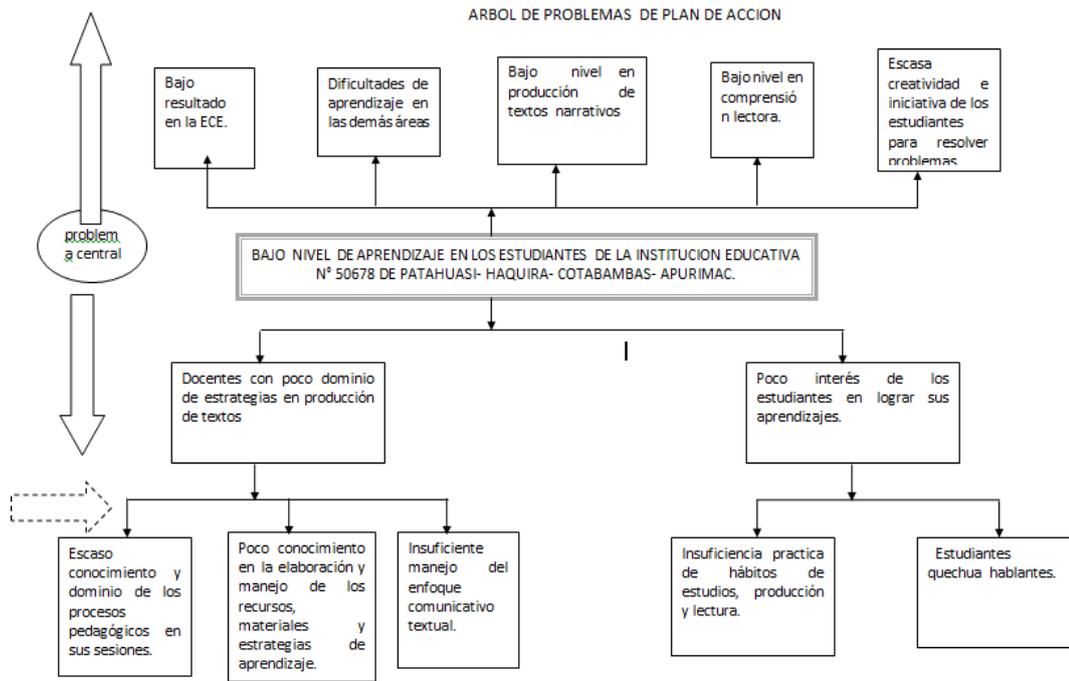


- Taller de los docentes sobre las estrategias en la producción de textos narrativos en lengua materna.



La Comunidad Educativa en la producción de textos narrativos en lengua materna, en al IE 50678 de Patahuasi- Haqira- Cotabambas Apurímac.

Anexo 2: Árbol de problemas



Anexo 3: Fichas de trabajo EBI

Ordenando secuencias narrativas

